

DODATOK č. I312041T26701D01
K ZMLUVE O POSKYTNUTÍ NENÁVRATNÉHO FINANČNÉHO PRÍSPEVKU

číslo zmluvy: I312041T26701

názov projektu: Prevencia a eliminácia diskriminácie rómskych žien v obci Jarovnice

kód projektu ITMS2014+: 312041T267

uzavretej medzi

Poskytovateľom nenávratného finančného príspevku (ďalej len „poskytovateľ“):

názov: Ministerstvo práce, sociálnych vecí a rodiny Slovenskej republiky
sídlo: Špitálska 4-6, 816 43 Bratislava
IČO: 00 681 156
DIČ: 2020796338
konajúci: JUDr. Ján Richter, minister

v zastúpení

názov: Implementačná agentúra Ministerstva práce sociálnych vecí a rodiny SR
sídlo: Špitálska 6, 814 55 Bratislava
IČO: 30 854 687
DIČ: 2021846299
konajúci: Ing. Zuzana Borgulová, generálna riaditeľka
na základe splnomocnenia obsiahnutého v Zmluve o vykonávaní časti úloh riadiaceho orgánu
sprostredkovateľským orgánom zo dňa 11.11.2015

a

Prijímateľom:

názov: Občianske združenie Jarovnice
sídlo: Jarovnice 220, 082 63 Jarovnice
zapísaný v: Evidencii občianskych združení vedenou Ministerstvom vnútra SR (Vložka
číslo: VVS/1-900/90-20362)
konajúci: Mgr. Silvia Zábovová, PhD.
IČO: 37878077
DIČ: 2023176507
poštová adresa¹:

V súlade s čl. 6 Zmluvy o poskytnutí nenávratného finančného príspevku sa zmluvné strany dohodli, že Zmluva o poskytnutí nenávratného finančného príspevku sa mení nasledovne:

I.

1. V prílohe č. 2 Zmluvy o NFP- Predmet podpory NFP sa bod 5. Aktivity projektu nahrádza novým bodom 5. Aktivity projektu.
2. V prílohe č. 3 Rozpočet projektu sa tabuľka „Rozpočet projektu s podrobným komentárom“ nahrádza novou tabuľkou „Rozpočet projektu s podrobným komentárom“.

¹ Vyplní sa v prípade, ak je poštová adresa (korešpondenčná adresa) Zmluvnej strany odlišná od adresy jej sídla

3. Na zmeny uvedené v článku I tohto dodatku sa vzťahuje aj Metodický pokyn CKO č. 26, najmä časť 2.4, ktorá upravuje časový aspekt posudzovania zmien projektu a právne účinky zmeny.

II.

1. Tento dodatok je neoddeliteľnou súčasťou Zmluvy o poskytnutí nenávratného finančného príspevku.
2. Tento dodatok je vyhotovený v 3 identických exemplároch, z ktorých 1 dostane prijímateľ a 2 poskytovateľ.
3. Tento dodatok nadobúda účinnosť podľa postupu uvedeného v článku 7, bode 7.1 Zmluvy o poskytnutí nenávratného finančného príspevku.

Za Poskytovateľa v zastúpení, v Bratislave dňa:

Podpis:

Ing. Zuzana Borgulová,
generálna riaditeľka IA MPSVR SR

Za Prijímateľa v Jarovniciach, dňa:

Podpis:

Mgr. Silvia Zábavová, PhD.

PREDMET PODPORY NFP

Príloha č. 2 Zmluvy o poskytnutí NFP

1. Všeobecné informácie o projekte

Názov projektu:	Prevenca a eliminácia diskriminácie rómskych žien v obci Jarovnice
Kód projektu:	312041T267
Kód ŽoNFP:	NFP312040T267
Operačný program:	312000 - Operačný program Ľudské zdroje
Spolufinancovaný z:	Európsky sociálny fond
Prioritná os:	312040 - 4. Sociálne začlenenie
Konkrétny cieľ:	312040021 - 4.1.2 Prevencia a eliminácia všetkých foriem diskriminácie
Kategórie regiónov:	LDR - menej rozvinuté regióny

Kategorizácia za Konkrétne ciele

Konkrétny cieľ:	312040021 - 4.1.2 Prevencia a eliminácia všetkých foriem diskriminácie
Oblasť intervencie:	109 - Aktívne začlenenie, a to aj s cieľom podporovať rovnaké príležitosti a aktívnu účasť a zlepšenie zamestnatelnosti
Hospodárska činnosť:	21 - Sociálna pomoc, služby na úrovni komunít, sociálne a osobné služby

2. Financovanie projektu

Forma financovania:	Zálohové platby:	IBAN	Banka	Platnosť od	Platnosť do
		SK1009000000005160401375	Slovenská sporiteľňa, a.s.	17. 7. 2019	31. 12. 2023
	Refundácia:	IBAN	Banka	Platnosť od	Platnosť do
		SK7809000000000505578895	Slovenská sporiteľňa, a.s.	17. 7. 2019	31. 12. 2023

3.A Miesto realizácie projektu

P.č.	Štát	Región (NUTS II)	Vyšší územný celok (NUTS III)	Okres (NUTS IV)	Obec
1.	Slovensko	Východné Slovensko	Prešovský kraj	Sabinov	Jarovnice

3.B Miesto realizácie projektu mimo oprávneného územia OP

Nezaevidované

4. Popis cieľovej skupiny

Cieľová skupina (relevantné v prípade projektov spolufinancovaných z prostriedkov ESF)

1. jednotlivci alebo skupiny ohrozené diskrimináciou, chudobou alebo sociálnym vylúčením

5. Aktivity projektu

Celková dĺžka realizácie hlavných aktivít projektu (v mesiacoch):	20
Začiatok realizácie hlavných aktivít projektu (začiatok realizácie prvej hlavnej aktivity):	10.2019
Ukončenie realizácie hlavných aktivít projektu (koniec realizácie poslednej hlavnej aktivity alebo viacerých aktivít, ak sa ich realizácia ukončuje v rovnaký čas):	5.2021

5.1 Aktivity projektu realizované v oprávnenom území OP

Subjekt:	OBČIANSKE ZDRUŽENIE JAROVNICE	Identifikátor (IČO):	37878077
-----------------	-------------------------------	-----------------------------	----------

Hlavné aktivity projektu

1. 261T26700001 - Aktivity zamerané k zvýšeniu informovanosti o predchádzaní všetkých foriem diskriminácie a spôsobom ochrany pred ňou

Podporné aktivity projektu

Podporné aktivity: Podporné aktivity

Popis podporných aktivít:

Priradenie ku konkrétnemu cieľu: 312040021 - 4.1.2 Prevencia a eliminácia všetkých foriem diskriminácie

5.2 Aktivity projektu realizované mimo oprávneného územia OP

Nezaevidované

6. Merateľné ukazovatele projektu

6.1 Príspevok aktivít k merateľným ukazovateľom projektu

Kód:	P0440	Merná jednotka:	počet
Merateľný ukazovateľ:	Počet účastníkov ohrozených diskrimináciou zapojených do vzdelávania alebo využívajúcich poradenstvo v oblasti prevencie a eliminácie diskriminácie	Čas plnenia:	K - koniec realizácie projektu
		Celková cieľová hodnota:	100,0000
		Typ závislosti ukazovateľa:	Maximálna hodnota

Subjekt: OBČIANSKE ZDRUŽENIE JAROVNICE

Identifikátor (IČO):

37878077

Konkrétny cieľ: 312040021 - 4.1.2 Prevencia a eliminácia všetkých foriem diskriminácie

Typ aktivity: 26131204002 - Aktivity zamerané k zvýšeniu informovanosti o predchádzaní všetkých foriem diskriminácie a spôsobom ochrany pred ňou

Cieľová hodnota

Hlavné aktivity projektu: 261T26700001 - Aktivity zamerané k zvýšeniu informovanosti o predchádzaní všetkých foriem diskriminácie a spôsobom ochrany pred ňou 100

Kód:	P0551	Merná jednotka:	počet
Merateľný ukazovateľ:	Počet zamestnávateľov/inštitúcií, ktoré po ukončení projektu poskytujú vzdelávanie/poradenstvo alebo realizujú opatrenia v oblasti prevencie a eliminácie diskriminácie	Čas plnenia:	K - koniec realizácie projektu
		Celková cieľová hodnota:	1,0000
		Typ závislosti ukazovateľa:	Maximálna hodnota

Subjekt: OBČIANSKE ZDRUŽENIE JAROVNICE

Identifikátor (IČO):

37878077

Konkrétny cieľ: 312040021 - 4.1.2 Prevencia a eliminácia všetkých foriem diskriminácie

Typ aktivity: 26131204002 - Aktivity zamerané k zvýšeniu informovanosti o predchádzaní všetkých foriem diskriminácie a spôsobom ochrany pred ňou

Cieľová hodnota

Hlavné aktivity projektu: 261T26700001 - Aktivity zamerané k zvýšeniu informovanosti o predchádzaní všetkých foriem diskriminácie a spôsobom ochrany pred ňou 1

6.2 Prehľad merateľných ukazovateľov projektu

Kód	Názov	Merná jednotka	Celková cieľová hodnota	Príznak rizika	Relevancia k HP	Typ závislosti ukazovateľa
P0440	Počet účastníkov ohrozených diskrimináciou zapojených do vzdelávania alebo využívajúcich poradenstvo v oblasti prevencie a eliminácie diskriminácie	počet	100,0000	Nie	PraN, UR	Maximálna hodnota
P0551	Počet zamestnávateľov/inštitúcií, ktoré po ukončení projektu poskytujú vzdelávanie/poradenstvo alebo realizujú opatrenia v oblasti prevencie a eliminácie diskriminácie	počet	1,0000	Nie	PraN, UR	Maximálna hodnota

7. Iné údaje na úrovni projektu

Subjekt:	OBČIANSKE ZDRUŽENIE JAROVNICE	Identifikátor (IČO):	37878077
Kód	Názov	Merná jednotka	Relevancia k HP
D0128	Počet nástrojov zabezpečujúcich prístupnosť pre osoby so zdravotným postihnutím	počet	PraN, UR
D0164	Počet realizovaných školiacich, vzdelávacích aktivít	počet	PraN
D0249	Počet pracovníkov, pracovníčok refundovaných z projektu mimo technickej pomoci OP/OP TP	FTE	PraN
D0261	Mzda mužov refundovaná z projektu (priemer)	EUR	PraN
D0262	Mzda mužov refundovaná z projektu (medián)	EUR	PraN
D0263	Mzda žien refundovaná z projektu (priemer)	EUR	PraN
D0264	Mzda žien refundovaná z projektu (medián)	EUR	PraN
D0266	Podiel žien na riadiacich pozíciách projektu	%	PraN
D0267	Podiel žien na iných ako riadiacich pozíciách projektu	%	PraN
D0268	Počet absolventov vzdelávacích aktivít projektu	počet	PraN
D0269	Počet absolventov vzdelávacích aktivít projektu zo znevýhodnených skupín	počet	PraN
D0270	Počet vzdelávacích aktivít projektu zaoberajúcich sa výlučne problematikou nediskriminácie a rovnosti mužov a žien	počet	PraN
D0271	Počet vzdelávacích aktivít projektu zaoberajúcich sa aj problematikou nediskriminácie a rovnosti mužov a žien	počet	PraN

8. Rozpočet projektu

8.1 Rozpočet prijímateľa

Subjekt:	OBČIANSKE ZDRUŽENIE JAROVNICE	Identifikátor (IČO):	37878077
		Výška oprávnených výdavkov:	75 807,31 €

Priame výdavky

		Celková výška oprávnených výdavkov			
Konkrétny cieľ:	312040021 - 4.1.2 Prevencia a eliminácia všetkých foriem diskriminácie				75 807,31 €
Typ aktivity:	26131204002 - Aktivity zamerané k zvýšeniu informovanosti o predchádzaní všetkých foriem diskriminácie a spôsobom ochrany pred ňou				75 807,31 €
Hlavné aktivity projektu:	1. 261T26700001 - Aktivity zamerané k zvýšeniu informovanosti o predchádzaní všetkých foriem diskriminácie a spôsobom ochrany pred ňou				75 807,31 €
Oprávnený výdavok					
Skupina výdavku:	1.1 - 521 - Mzdové výdavky				49 989,00 €
		Merná jednotka	Množstvo	Jednotková suma	Suma
Podpoložka výdavku:	1.1.1 - Mzdové výdavky	Projekt	1	49 989,00 €	49 989,00 €
Skupina výdavku:	1.2 - 905 - Ostatné spôsoby paušálneho financovania				4 159,08 €
		Merná jednotka	Množstvo	Jednotková suma	Suma
Podpoložka výdavku:	1.2.1 - Ostatné spôsoby paušálneho financovania	Projekt	1	4 159,08 €	4 159,08 €
Skupina výdavku:	1.3 - 903 - Paušálna sadzba na ostatné výdavky projektu (nariadenie 1304/2013, čl. 14 ods. 2)				21 659,23 €
		Merná jednotka	Množstvo	Jednotková suma	Suma
Podpoložka výdavku:	1.3.1 - Paušálna sadzba na ostatné výdavky projektu (nariadenie 1304/2013, čl. 14 ods. 2)	Projekt	1	21 659,23 €	21 659,23 €

Nepriame výdavky

		Celková výška oprávnených výdavkov
Konkrétny cieľ:	312040021 - 4.1.2 Prevencia a eliminácia všetkých foriem diskriminácie	0,00 €
Podporné aktivity:	1. 312T267P0001 - Podporné aktivity	0,00 €
		Oprávnený výdavok
Skupina výdavku:	nezaevidované	

8.2 Rozpočty partnerov

Nevztahuje sa

8.3 Zazmluvnená výška NFP

Celková výška oprávnených výdavkov:	75 807,31 €
Celková výška oprávnených výdavkov pre projekty generujúce príjem:	
Percento spolufinancovania zo zdrojov EÚ a ŠR:	100,0000 %

Maximálna výška nenávratného finančného príspevku:	75 807,31 €
Výška spolufinancovania z vlastných zdrojov prijímateľa:	0,00 €

Rozpočet projektu s podrobným komentárom

P. č.	Aktivita / podaktivita	Názov položky	Skupina výdavkov	Merná jednotka	Jednotková cena	Počet jednotiek	Celkom	Menej rozvinutý región	Viac rozvinutý región	Podrobný komentár k položke a k spôsobu výpočtu položky
7	3.	Hlavný lektor 1	521 - Mzdové výdavky	hodina	33,00 €	732,00	24 156,00 €	24 156,00 €	0,00 €	Dohoda o pracovnej činnosti. Prax min. 10 rokov v oblasti prevencie a eliminácie diskriminácie. Kompetencie - Kompetenčne zabezpečuje prednášanie a prípravu osvetových prednášok a prípravu a prednášanie prednášok základného vzdelávania pre cieľovú skupinu. Časový rozsah - Hlavný lektor 1 zabezpečuje 60 hodín osvetových prednášok s prípravou a 672 hodín prednášok základného vzdelávania s prípravou, spolu: 732 hod./projekt. CCP (hrubá hodinová odmena a povinné odvody žiadateľa): 33 € / hod. Spôsob výpočtu: 33 x 732 = 24 156 €.
8	3.	Hlavný lektor 2	521 - Mzdové výdavky	hodina	33,00 €	609,00	20 097,00 €	20 097,00 €	0,00 €	Dohoda o pracovnej činnosti. Prax min. 10 rokov v oblasti prevencie a eliminácie diskriminácie. Kompetencie Kompetenčne zabezpečuje prednášanie a prípravu osvetových prednášok a prípravu a prednášanie prednášok základného vzdelávania pre cieľovú skupinu. Časový rozsah - Hlavný lektor 2 zabezpečuje 60 hodín osvetových prednášok s prípravou a 549 hodín základného vzdelávania s prípravou, spolu: 609 hod./projekt. CCP (hrubá hodinová odmena a povinné odvody žiadateľa): 33 € / hod. Spôsob výpočtu: 33 x 609 = 20 097 €.
9	3.	Spolulektor 1	521 - Mzdové výdavky	hodina	20,00 €	63,00	1 260,00 €	1 260,00 €	0,00 €	Dohoda o vykonaní práce. Prax min. 1 rok v oblasti prevencie a eliminácie diskriminácie. Kompetencie a časový rozsah - Kompetenčne zabezpečuje lektorovanie v počítačovej oblasti v rozsahu 60 hodín + 3 hodiny prípravy pre cieľovú skupinu, spolu: 63 hod./projekt. CCP (hrubá hodinová odmena a povinné odvody žiadateľa): 20 € / hod. Spôsob výpočtu: 20 x 63 = 1 260 €.
12	3.	Spolulektor 4	521 - Mzdové výdavky	hodina	20,00 €	123,00	2 460,00 €	2 460,00 €	0,00 €	Dohoda o vykonaní práce. Prax min. 1 rok v oblasti prevencie a eliminácie diskriminácie. Kompetencie a časový rozsah - Kompetenčne zabezpečuje lektorovanie v ekonomickej oblasti v rozsahu 120 hodín + 3 hodiny prípravy pre cieľovú skupinu, spolu 123 hod./projekt. CCP (hrubá hodinová odmena a povinné odvody žiadateľa): 20 € / hod. Spôsob výpočtu: 20 x 123 = 2460 €.
14	3.	Opatrovateľka	521 - Mzdové výdavky	hodina	4,00 €	504,00	2 016,00 €	2 016,00 €	0,00 €	Dohoda o vykonaní práce. Bez požiadavky na prax. Kompetencie - Ide o osobu priamo z prostredia Rómskej osady v Jarovniciach. Zabezpečuje opatrovanie a stráženie detí matiek počas prednášok základného vzdelávania pre matky detí. Časový rozsah - Opatrovateľka bude strážiť deti matiek v rozsahu 504 hodín / projekt. CCP (hrubá hodinová odmena a povinné odvody žiadateľa): 4 € / hod. Spôsob výpočtu: 4 x 504 = 2016 €.
15	Priame personálne výdavky						49 989,00 €	49 989,00 €	0,00 €	X
16	Ostatné výdavky projektu		903 - Paušálna sadzba na ostatné výdavky projektu (nariadenie 1304/2013, čl. 14 ods. 2)	paušál	66 304,84	40,00%	21 659,23 €	21 659,23 €	0,00 €	Paušálna sadzba na úhradu ostatných výdavkov projektu.
17	3. RP	Riadenie projektu	905 - Ostatné spôsoby paušálneho financovania	paušál	49 989,00 €	8,32%	4 159,08 €	4 159,08 €	0,00 €	X
Spolu za projekt							75 807,31 €	75 807,31 €	0,00 €	X